



Stichting Prins Laurent
Fondation Prince Laurent

JOURNAAL VAN DE STICHTING PRINS LAURENT

EDITORIAAL

EINDELIJK HET LANG VERWACHTTE HUWELIJK

Mijn eerste ontmoeting met Z.K.H. Prins Laurent vond plaats juist twintig jaar geleden. Hij was juist 19 geworden en had aan zijn ouders als verjaardagsgeschenk gevraagd een week-end te mogen doorbrengen bij een dierenarts om het beroep te ontdekken waarvan hij droomde en zo graag had willen beoefenen.

De jaren zijn voorbijgegaan en volgende weg werd afgelegd: College Pius-X, Koninklijke Kadettenschool, Koninklijke Militaire School, militaire dienst bij de Zeemacht, waar hij werd opgeleid als duiker en helikopterpiloot; stages in de Verenigde Staten in de farmaceutische sector, de luchtvaart en de vrijetijdsbesteding, dan bij het Internationaal Muntfonds, de Wereldbank, en de Verenigde Naties, in het kader van ontwikkelingsprogramma's en leefmilieu; stage bij de Europese Commissie, waar hij deelneemt aan een bedenking over de kwaliteit van het leven en het leefmilieu, met als beloning de Prijs Emile Noël voor zijn originele bijdrage tot de Europese constructie.

In 1994 wordt Prins Laurent voorzitter van het "Koninklijk Instituut voor het duurzaam beheer van de natuurlijke rijkdommen en de bevordering van schone technologie" (KINT). Nog een jaar later wordt hij Voorzitter van de Stichting die zijn naam draagt, voor het welzijn van huisdieren en wilde dieren, en die streeft naar het verbeteren van de betrekkingen tussen mens en dierenwereld. Zonder zijn voorzitterschap op Europees vlak te vergeten van de European Research Group for Alternative Toxicity Testing (ERGATT) en dit van het Nationaal Orkest van België. Zonder tenslotte te vergeten dat hij senator in rechte is sedert 31 mei 2000.

Wat dan meer in het bijzonder de betrokkenheid betreft van Z.K.H. Prins Laurent in zijn Stichting, die boven de doopvont gehouden werd in het domein van Bouchout in december 1995, past het zeker eraan te herinneren dat zij oorspronkelijk bedoeld was om een werk te bekronen handelend over het dierenwelzijn. Zeer spoedig echter zou de sociale dimensie het evenwel halen en onze Voorzitter, als



de man op het terrein, bezorgd om de mens-dier verhoudingen, heeft zich steeds ingezet voor het oprichten van dierendispensaria toegankelijk voor de minstbedeelden in onze samenleving.

Sinds onze eerste ontmoeting in mijn kabinet hebben wij erover gewaakt gedurende al die jaren onze ideeën over de dierenwereld te ontwikkelen en te toetsen. Het is juist uit deze rijkdom aan discussies dat de Stichting gegroeid is.

Zij kan beschouwd worden als het werkelijk orgelpunt en tegelijkertijd de apotheose van onze relatie. In eenzelfde gedachte werd de verdediging van de dierenwereld verbonden met de strijd tegen de menselijke armoede. Vandaar kunnen wij fier zijn op de oprichting van de Stichting Prins Laurent voor het welzijn van de dieren, welke ook de soort moge zijn en welke ook de rol hun door de mens toebedeeld, en dit rekening houdend met de impact van hun bijdrage tot de ontplooiing van de mens. Vandaag durven wij zeggen dat wij in dit opzet geslaagd zijn en dat de Stichting Prins Laurent ten volle de beloften heeft

ingevuld in haar strijd tegen de onzekerheid.

Wij wisten echter allemaal dat onze Voorzitter, buiten zijn voorliefde voor dieren en leefmilieu, eveneens de hoop koesterde een eigen gezin te stichten, een verlangen en een hoop die bij ieder van ons aanwezig is. Deze verwachting is nu werkelijkheid en wij verheugen er ons ten zeerste over. Wij wensen het nieuwe paar bij elkaar het geluk te vinden en evenzeer temidden van een familie in wording.

De genegenheid van onze voorzitter voor dieren is mij bekend, maar ik weet zeker dat die nauw te maken heeft met hun relaties tot de men-

sen.

Meer nog, ik meen te mogen bevestigen dat zijn grootste geluk zal te vinden zijn in het stichten van een gezin samen met Claire, zijn gezin, met veel blijheid en kinderen.

Ik ben bovendien overtuigd, na talrijke ontmoetingen met Claire, van het welslagen van hun huwelijk en ik wens hen alle geluk toe.

Beide delen, onder meer, dezelfde liefde en gemeenschappelijke interesse voor dieren, het leefmilieu, de hulp aan de minstbedeelden,

Naar aanleiding van het aanstaande huwelijk willen wij aan beide de hartelijke en welgemeende gelukwensen aanbieden van de leden, bestuurders en personeel van de Stichting Prins Laurent. ■

Dr. Jean BASTIEN
Gedelegeerd bestuurder



INHOUDSOPGAVE

Editoriaal	p1
Uw hulp is waardevol	p2
Nieuws vanuit de dispensaria	p3
De Stichting en haar Voorzitter op het terrein	p4
Nieuws vanuit het BPAM	p5
Europa en het dierenwelzijn	p6
E R W F	p7
Op de agenda	p8
Adressenlijst	p8

UW HULP IS WAARDEVOL. DE STICHTING KAN UW STEUN GEBRUIKEN

De Stichting Prins Laurent is een door de Staat erkende instelling van openbaar nut die voor haar financiering afhangt van giften, sponsoring en het mecenaat.



U kan haar steunen in haar strijd voor het welzijn van de huisdieren en wilde dieren.

Door een gift

Vanaf een gift van 30 € wordt u vriend of vriendin van de Stichting Prins Laurent en ontvangt u de krant, die u zal inlichten over haar activiteiten en projecten.

- Door een storting van 30 € wordt u sympathiserend vriend (in)
- Door een storting van 50 € wordt u beschermend vriend(in)
- Door een storting van 125 € wordt u trouwe vriend(in)

Voor een gift vanaf 30 € wordt een fiscaal attest afgeleverd voor belastingvrijstelling.

De giften moeten gestort worden op rekeningnummer 603-1052681-81 van de Stichting Prins Laurent.

Indien u echter de meer specifieke activiteiten van de dierendispensaria wil steunen, dan vermeldt u, op hetzelfde rekeningnummer 603-1052681-81 met vermelding "Dispensaria Stichting Prins Laurent".

U wordt eveneens vriend(in) van de Stichting en geniet van dezelfde voordelen, terwijl u tevens de verzekering hebt dat uw gift ten goede komt aan de verzorging van de gezelschapsdieren van de minst begunstigen.

Door een doorlopende opdracht

U kiest het bedrag dat u maandelijks wenst te storten aan de Stichting terwijl u de vrijheid behoudt op elk ogenblik een einde te stellen aan de doorlopende opdracht. Hierdoor kunnen wij de administratieve onkosten verminderen door een beperking van de mailings en onze acties ten gunste van het welzijn der dieren beter plannen.

Door een legaat

Een legaat is een wilsbeschikking die kosteloos kan worden gedaan door middel van een testament. Het testament is een handeling waarbij de erflater bepaalt wat er met het geheel of een gedeelte van zijn goederen zal dienen te gebeuren wanneer hij er niet meer zal zijn, en die hij steeds kan herroepen.

Een legaat heeft dus enkel kracht van wet in geval van overlijden. Hierin ligt dus het verschil met een gift gedaan door een nog levend persoon, die zich onmiddellijk en onherroepelijk ontdoet van een gedeelte van zijn goederen.

Hoewel niet volstrekt noodzakelijk, is het aangewezen uw notaris te raadplegen.

Een eigenhandig geschreven testament (holografisch testament) is geldig op voorwaarde dat het volledig eigenhandig is opgesteld, gedateerd en ondertekend. Hieronder vindt u een tekst die als voorbeeld kan dienen en als zodanig kan worden overgeschreven op een gewoon blad briefpapier en bij een notaris kan worden gedeponneerd, desgevallend onder de vorm van een codicil bij een hoofdtestament.

Ik, ondergetekende (naam en alle voornamen) verblijvend te (volledig adres) legateert aan de Stichting Prins Laurent voor het Welzijn van de Huisdieren en de Wilde Dieren, een instelling van openbaar nut, waarvan de zetel gevestigd is Paul Deschanellaan, 36-38 te 1030 Brussel de som van (bedrag voluit geschreven) de volgende goederen (beschrijving van alle roerende en onroerende goederen).

Gedaan te (woonplaats) op (datum, dag, maand en jaar – voluit geschreven).

Handtekening



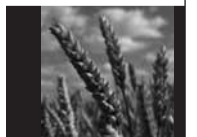
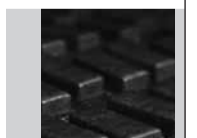
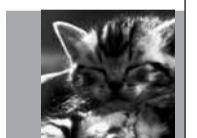
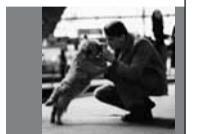
Het plezier van elke dag



...

Masterfoods is de naam van een onderneming die een globaal streven weerspiegelt: welzijn, genot en voeding verschaffen aan heel het gezin en aan de gezelschapsdieren dankzij een gediversifieerd aanbod van voedingsmiddelen van topkwaliteit.

Met topmerken in al haar activiteitstakken - chocoladeartikelen, suikergoed, koekjes, ijs, rijst, tarwe, sauzen, exotische producten en bereide gerechten, accessoires en bereide voeding voor gezelschapsdieren - maakt Masterfoods haar belofte waar om al haar consumenten elke dag weer te laten genieten!




Masterfoods

Masterfoods n.v. - Kleine Kloosterstraat 8
1932 SINT-STEVENS-WOLUWE
Tel 02 712 72 22 - Fax 02 721 49 32
www.mars.com



UIT ONZE DISPENSARIA

FEESTHOED

Met meer dan duizend consultaties per maand en alle afspraken voor operaties volzet tot in de lente in onze drie dispensaria van Brussel, Seraing en Antwerpen heeft de Stichting haar doel bereikt. Wij zijn erin geslaagd de armoede te bestrijden en behoeftige personen te helpen door het verlenen van de nodige zorgen aan hun gezelschapsdieren. Wij zijn er trots op zo het bewijs te hebben geleverd van het nut en de bestaansreden van onze dispensaria, waar wij erop staan dat kwaliteitszorgen moeten verstrekt worden. Wij zullen het daarbij niet laten. De armoede is nog niet overwonnen. Er moet nog veel gedaan worden en daarom hebben wij uw hulp nodig.

UITBREIDINGSWERKEN IN HET DISPENSARIUM VAN SERAING

Na de opening van de gloednieuwe lokalen van het dispensarium van Antwerpen en na de aanpassingswerken in het dispensarium van Brussel, is het nu de beurt aan het dispensarium van Seraing om een "face-lift" te krijgen en een grondige herindeling van de diensten.

In een eerste fase worden werken gepland op het gelijkvloers, waarbij de oppervlakte van de wachtzaal zal worden verminderd en de consultatiever-

trekken en dierenverblijf worden vergroot omdat deze te eng zijn. Bedoeling is het comfort te optimaliseren, zowel voor de werkomstandigheden van de dierenartsen als voor het welzijn van de verzorgde dieren.

Deze werken zullen starten in de loop van de lente.

In een volgende fase, op halflange termijn, overweegt de Stichting een uitbreiding naar de eerste verdieping van het gebouw van zodra de situatie dit mogelijk zal maken. ■

De te grote wachtzaal wordt verkleind maar er moet wel evenveel comfort blijven voor mens en dier.



ONZE DISPENSARIA KRIJGEN ERKENNING VAN DE VETERINAIRE SCHOOL VAN DE LUIKSE UNIVERSITEIT

Een betere erkenning kon de Stichting Prins Laurent zich niet wensen voor de kwaliteit van haar werk en haar competentie dan deze die haar werd toegekend door de Faculteit Veterinaire Geneeskunde van de Universiteit van Luik.

Deze heeft inderdaad besloten dat met ingang van 1 juli 2003 de laatstejaarsstudenten stage zullen lopen in het dispensarium van Seraing. Deze studenten zullen onze dierenartsen bijstaan bij hun dagelijkse taken en zullen actief deelnemen bij de verzorging van de dieren.

Het gaat voor deze studenten om een vormingsstage met verslag, in het kader van hun studies, en zal onder de recht-

streekse verantwoordelijkheid staan van de deken van de Faculteit veterinaire geneeskunde, professor Pierre Lekeux (bestuurder van de Stichting Prins Laurent) en van professor M. Henroteau, verantwoordelijk voor het departement interne geneeskunde voor kleine dieren en de ganse ploeg.

De samenwerking tussen de Faculteit voor veterinaire geneeskunde van Luik en de Stichting Prins Laurent bewijst de opvoedende rol die deze laatste kan bijbrengen. Mogen wij hopen dat in de nabije toekomst dergelijke samenwerking kan tot stand komen tussen de Stichting Prins Laurent en de Faculteit voor veterinaire geneeskunde van de Universiteit Gent? ■



SENIOREN OP BEZOEK IN HET DISPENSARIUM VAN BRUSSEL

De onafhankelijk federatie van Senioren uit het Brussels gewest heeft onlangs haar interesse betoond voor het werk dat uitgevoerd wordt in de veterinaire dispensaria en wenste een bezoek te brengen aan het dispensarium van Brussel. Dit gebeurde op 6 december door een 25-tal senioren, de ene al meer geïnteresseerd dan de andere. Zij kregen de gelegenheid om de veterinaire consultaties bij te wonen en ook heelkundige tussenkomsten. Een bezoek aan het dierenverblijf van het dispensarium stond ook op het programma. Honden en katten bij dewelke een ingreep werd uitgevoerd, kunnen daar rustig bekomen. Dit bezoek was blijkbaar een groot succes bij de leden van de federatie van Senioren aangezien gevraagd werd om later tijdens de lente opnieuw een bezoek te mogen brengen.

Dergelijke blijken van belangstelling voor hun werk kunnen de dispensaria enkel nog meer gekend maken. ■



Een zeer aandachtig toekijkende groep senioren bij het onderzoek van een kat door een van onze dierenartsen.

BINNENKORT OPENING VAN EEN NIEUW DISPENSARIUM VAN DE STICHTING IN DE STREEK VAN LA LOUVIERE

Na vruchtbare gesprekken met de gemeentelijke overheid van La Louvière, hoopt de Stichting Prins Laurent nog voor het einde van het jaar 2003 een vierde veterinaire dispensarium te kunnen openen in het gedeelte van Henegouwen, dat erg getroffen is door werkonzekerheid en moeilijke sociale levensomstandigheden voor haar bevolking.

Deze streek in Wallonië is een van de armste van het land en de wonden geslagen door de economische recessie zijn er bijzonder zichtbaar.

Naar het voorbeeld van het dispensarium van Seraing zal het toekomstig veterinaire dispensarium van La Louvière ongetwijfeld aan de verwachtingen

beantwoorden van een zeer groot aantal personen, die onder de drempel van de armoede leven en er kosteloos hun gezelschapsdieren zullen kunnen laten verzorgen.

Zo kan de Stichting Prins Laurent nogmaals het dier alle weldaden terugschikken die zij door hun aanwezigheid en hun gezelschap aan de mens hebben betuigd.

Zeer vaak is het dier nog het enige straaltje zon voor hen die alles verloren hebben en in moeilijke omstandigheden moeten leven. Wanneer het dier ziek wordt en zijn meester de middelen niet heeft om het te verzorgen, zijn de dispensaria van de Stichting er om hun sociale rol te vervullen. ■

DE STICHTING EN HAAR VOORZITTER TE VELDE

PET NIGHT 2002 te Brussel

Op 2 oktober 2002 vond in de Bibliotheek Solvay, die midden in de Europese wijk van Brussel gelegen is, de tweede uitgave plaats van de avond die gewijd was aan de taak van de gezelschapsdieren en bijstandsdieren.

De "Pet Night 2002" wordt georganiseerd door acht Europese verenigingen die actief zijn op het vlak van de bescherming en het dierenwelzijn en het bevorderen van de sociale en therapeutische rol van dieren in het dagelijkse leven van honderden Europese burgers. Deze avond was het orgelpunt van een week van tentoonstellingen en voordrachten over de weldaden die dieren kunnen bijdragen aan de burgers in hun mobiliteit en zelfstandigheid (slechtzienden en slechthorenden) maar ook voor hun algemeen welzijn (socialisatie en bijbrengen van verantwoordelijkheid bij kinderen). Tijdens deze informatieve week heeft de Stichting Prins Laurent een stand gehad zodat haar activiteiten werden belicht en bijzonder werden gewaardeerd door de Europese afgevaardigden en ook door andere aanwezige verenigingen, het publiek en de media.

Dit evenement kon genieten van de steun van de Intergroep voor het Welzijn en het

Behoud van de Dieren van het Europees Parlement die een debat organiseerde over het onderwerp, dit om het contact en het werk tussen dier en mens te vergemakkelijken. Zo werden onder meer de resultaten bekendgemaakt van meerdere psychiatrische studies. Daarin werden de positieve gevolgen aangetoond die de adoptie van een gezelschapsdier met zich mee kan brengen als remedie tegen depressies, hyperactiviteit en agressiviteit bij kinderen, of eenvoudigweg om de dagelijkse stress tegen te gaan.

Bovendien hebben de resultaten van de programma's voor therapie en vorming door het dier in scholen en rusthuizen de weldaden aangetoond die deze hebben voor de gezondheid en de affectiviteit van deze doelgroepen maar ook voor hun sociale reïntegratie. De Pet Night heeft eveneens de aspecten van de wetgevende harmonisering in de Europese Unie behandeld, om de verschillen tussen de Lidstaten te verminderen, zoals bijvoorbeeld op het vlak van de mobiliteit van de burgers die vergezeld gaan van gezelschapsdieren, de toegang tot openbare gebouwen voor personen die vergezeld gaan van bijstandsdieren, de terugbetaling van de kosten voor het africhten van dergelijke honden, enz.



Mevrouw Tracy Lewis is slechthorende van bij haar geboorte en heeft een nieuwe levenskwaliteit ontdekt dankzij haar blindgeleidehond – Budgie, die zij heeft gekregen tijdens de eerste Pet Night 2001, in het gezelschap van Z.K.H. Prins Laurent en de Europese afgevaardigde Robert Sturdy.

In Zijn hoedanigheid van eregast op deze avond, heeft Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent zich onderhouden met de organisatoren en met verscheidene Europese afgevaardigden over de vooruitgang van de wetgevende projecten en programma's die dieren gebruiken voor bijstand en therapie.

De Duitse reddingshonden die ingezet werden bij hulpoperaties in Turkije na

de rampzalige aardbevingen, kregen de bijzondere aandacht van Prins Laurent. Hij waardeert eveneens dat evenementen zoals de Pet Night steeds meer openstaan voor de kandidaat-lidstaten van de Europese Unie.

Hij heeft opnieuw de nadruk gelegd op de onderlinge samenhang tussen het welzijn van de mens en dit van het dier en heeft zijn dank betuigd voor de organisatie van een dergelijke avond. ■

DE XVIe ONTMOETINGEN VAN PRESTIGE EN ELEGANTIE in het Jubelpark

Voor het tweede opeenvolgende jaar deed Z.K.H. Prins Laurent ons het genoegen een bezoek te brengen aan de stand van de Stichting Prins Laurent, naar aanleiding van de XVIde ontmoetingen van Elegantie en Prestige, in november jongstleden die plaatsvonden op de Esplanade van het Jubelpark te Brussel.

Het gaf de Stichting nogmaals de kans haar activiteiten ter kennis te brengen van een zeer ruim publiek dat zijn interesse toonde voor deze manifestatie. Het was tevens de gelegenheid voor de Stichting een aantal feestartikelen, in de eindejaarsperiode, te koop aan te bieden, ten voordele van haar goede werken. Onze bijzondere dank gaat uit naar de antiquair Taconic die instond voor de meubilering van onze stand en de Fondation des Musiciens invisibles die ons die prachtige muziekautomaten heeft geleend. ■

DE NIEUWE HONDENBRIGADES VAN DE DOUANE

Op 19 november jongstleden was Z.K.H. Prins Laurent, Voorzitter van de Stichting, aanwezig bij de voorstelling van de nieuwe hondenploegen van de douane door de heer Didier Reynders, minister van Financiën, en de heer Alain Zenner, regeringscommissaris.

De tien honden (labradors en golden retrievers), die afgericht zijn om drugs op te sporen, vormen de nieuwe hondenbrigade van de douanediensten en worden voortaan ingezet in de verschillende havens en andere doorgangplaatsen in het land die in de handel in verdovende middelen gebruikt worden.

De Stichting heeft dit project gesteund waardoor eens te meer het bewijs wordt geleverd dat het dier steun en bijstand

Z.K.H. Prins Laurent en de heer Didier Reynders, minister van Financiën, wonen een demonstratie bij van een opsporing van drugs door de nieuwe hondenbrigades van de douane.

kan verlenen aan de mens bij de bestrijding van deze bijzonder ernstige plaag die het druggebruik vertegenwoordigt.

In elk geval moet men benadrukken dat de eerste resultaten bemoedigend

zijn aangezien de eerste twee honden die reeds worden ingezet sinds begin 2002, in de eerste zes maanden 267 kilo cocaïne, 497 kg marihuana, 81 kg skunk en 4.009 hasj hebben in beslag genomen. ■





NIEUWS VANUIT HET BELGISCH PLATFORM VOOR ALTERNATIEVE METHODES

HET BELGISCH PLATFORM DRAAGT BIJ TOT HET ONTSTAAN EN DE ONTWIKKELING VAN HET EUROPEES PLATFORM "ECOPA"

Op 9 en 10 november 2002 heeft het Belgisch Platform voor Alternatieve Methodes (BPAM) van onze Stichting in Brussel deelgenomen aan de derde workshop "ecopa" handelend over het invoeren en implementeren van alternatieve methodes. Dit werd georganiseerd door het toekomstig Europees platform voor alternatieve methodes "ecopa" (European Consensus Platform for Alternative Methods to Animal Testing). De workshop werd bijgewoond door een zeventigtal Europese wetenschappers en had als doelstelling de invoering te versnellen van alternatieve methodes in de verschillende Europese landen. Opgemerkt moet worden dat het Belgisch Platform voor Alternatieve Methodes stichtend lid is van "ecopa" dat momenteel volgende landen omvat: Duitsland, Oostenrijk, Spanje, Finland, Groot-Brittannië, Italië, Nederland, de Republiek Tsjechië en Zwitserland.

In juni 2002 werd Dierenartsen zonder Grenzen binnen haar muren ontvangen en door haar te deuren te openen voor "ecopa" wordt het Huis van de Stichting stilaan erkend als het huis van het dierenwelzijn op internationaal vlak. ■



De officiële ondertekening van de statuten van "ecopa" door Dr. J.P. Beaufays, vertegenwoordiger van het Belgisch Platform voor Alternatieve Methodes en Dr. B. Gorthoff, tijdelijk penningmeester van ecopa.

Tijdens deze belangrijke vergadering werden de definitieve statuten van "ecopa" voorgesteld, die op 10 november 2002 door de nationale platformen werden ondertekend en bestemd zijn om te worden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. In artikel 4 van deze statuten kan men lezen dat de officiële zetel van "ecopa" zal worden gevestigd in het Huis van de Stichting Prins Laurent, Paul Deschanelaan te Brussel.

HET BPAM IN HET PROGRAMMA "Ecran-Témoin" VAN DE RTBF VOOR OF TEGEN PROEFNEMINGEN OP DIEREN ?

Op 9 december 2002 werd het Belgisch Platform voor Alternatieve Methodes door de Franstalige zender RTBF uitgenodigd om deel te nemen aan het debat in het programma "Ecran-Témoin" met als thema proefnemingen op dieren.

Op het podium hebben de deelnemers zowel uit de middens van de dierenbescherming als uit de industrie en de research, levendige en vruchtbare discussies gevoerd.

Tijdens het ganse debat heeft professor J.P. Beaufays de rol van



moderator gespeeld en nam herhaaldelijk het woord om het wetenschappelijk luik van de Stichting te belichten en de recente ontwikkelingen die geboekt werden in België op het vlak van de alternatieve methodes.

Hij kreeg ook de gelegenheid de interdisciplinaire specificiteit te benadrukken van het platform: namelijk rond eenzelfde tafel de verenigingen voor dierenbescherming, de industrie, de academische

wereld en de betrokken ministeries verenigen om een dialoog tot stand te brengen en om samen, met dezelfde doelstelling, het aantal dieren te verminderen die gebruikt worden in de laboratoria.

De heer J.P. Beaufays kreeg eveneens de gelegenheid een onderwerp uit te leggen dat weinig gekend is bij het grote publiek maar wel zeer goed gekend en toegepast in wetenschappelijke kringen, namelijk de regel van de 3 "V"-s: Vervanging, Vermindering en Verfijning van proeven op dieren. De vervanging bestaat erin overal waar mogelijk het

proefdier te vervangen door nieuwe technologieën van celculturen, mathematische modellen, fysisch-chemische mogelijkheden, genetica, genomica, enz. Dit leidt uiteraard tot het beperken van het aantal gebruikte dieren. Wat de verfijning betreft, is het de betrachtting rekening te houden met het welzijn van het dier en zo te handelen dat het slechts wordt blootgesteld aan een minimum aan stress, ongemak en mogelijke pijnen. ■

Indien u meer inlichtingen wenst met betrekking tot de activiteiten van het Belgisch Platform voor Alternatieve Methodes (BPAM), aarzel niet om contact op te nemen. Bellen naar telefoonnummer 02/244 97 05 of het e-mail adres: bpam@stichting-prins-laurent.be

VOORLICHTINGSOPDRACHT: PUBLICATIE VAN HET TWEEDE NUMMER VAN BPAM-INFO



Het tweede nummer van het informatiebulletin van het BPAM benadrukt de vervanging in de theorie van de drie "V"-s van Russell en Burch. Dit onderdeel beoogt de vervanging van proefdiere door de invoering van "in vitro" en "in silico" onderzoeksmethodes. De tweede "V" streeft naar een vermindering van het aantal dieren gebruikt voor iedere proefneming en de derde "V" wil een rationaliseren van de onderzoeksprocedures op dieren teneinde hun lijden maximaal te beperken.

Het BPAM-Info nr 2 wordt aan iedere belangstellende toegestuurd na verzoek gericht tot het BPAM.

omslagblad van BPAM-Info nr 2 van december 2002



PLENAIRE VERGADERING VAN HET BPAM IN HET HUIS VAN DE STICHTING

Op donderdag 27 juni 2002 werd, in de lokalen van de Stichting Prins Laurent een wetenschappelijke plenaire vergadering gehouden. Hieraan namen de vier pijlers van het BPAM deel, zijnde: de universiteiten, de ministeries, de bedrijven en de organisaties voor dierenbescherming. Deelnemers kwamen zowel uit België als uit andere landen van de Europese Unie. Volgende thema's werden tijdens deze bijeenkomst aangesneden:

- de ethische inzet bij de proeven op dieren
- de productie van monoclonale antilichamen: van in vivo tot in vitro
- gebruik van laboratoriumdieren: Belgische statistieken

De verschillende uiteenzettingen werden gevolgd door mogelijkheid tot vragen, die aanleiding gaf tot een constructieve dialoog onder de deelnemers. ■

Studiedag over de monoklonale antilichamen

In de laatste uitgave van de krant kwam de problematiek aan bod van het gebruik van de muis voor de productie van monoklonale antilichamen die gebruikt worden in het onderzoek bij de studie van het immuuniteitsproces. Even ter herinnering, het gaat hier over technologieën van celcultuur, alternatief voor het gebruik van dieren. We willen hier even vermelden dat deze methodes onlangs werden voorgesteld op een studiedag die in de laboratoria van GlaxoSmithKline georganiseerd werd, door de federale Dienst voor Volksgezondheid, de Voedselketen en het Leefmilieu en ook door het Belgisch Platform voor Alternatieve Methodes. De vorsers hebben zo de gelegenheid gekregen de nodige uitrustingen te visualiseren die nodig zijn voor de ontwikkeling in vitro, en hun proefnemingen en informatie uit te wisselen.



LAATSTE NIEUWS

Het BPAM verheugt zich over de melding van de Europese commissie. Het Europese parlement heeft op 15 januari 2003 een nieuwe richtlijn gestemd omtrent cosmetica. Het objectief van deze tekst is het verminderen van het lijden van de dieren ("drie V's"), en dit, zonder af te zien van de zorg voor de volksgezondheid en de bescherming van de gebruikers. "Voortaan zullen de ingrediënten voor cosmetica niet meer op dieren mogen getest worden indien er een gevalideerde alternatieve methode bestaat." Voor dit nieuwe jaar wenst het BPAM dat de methoden die in loop van validatie zijn, deze validatie snel zullen behalen.

EUROPA EN HET DIERENWELZIJN

DE JONGSTE BERICHTEN OMTRENT HET 7^{de} AMENDEMENT VAN DE RICHTLIJN OVER DE COSMETISCHE PRODUCTEN 76/768

Op 6 november 11., tijdens een verzoeningsprocedure tussen het Europees Parlement en de Raad werd een compromisakkoord aanvaard betreffende het 7de amendement op de richtlijn betreffende cosmetische producten.

Het amendement stelt een totaal verbod voor in de Europese Unie van proeven op dieren voor cosmetische doeleinden, het verbod nieuwe cosmetische producten te testen op dieren, in het geval dat er alternatieve methoden bestaan, en eveneens het verbod cosmetica te verkopen die verkregen werden door bepaalde proeven op dieren.

Dit amendement slaagt er echter niet in om aan alle verwachtingen te beantwoorden van de verenigingen die de dierenrechten verdedigen, noch van sommige publieke actoren die zich bewust zijn van het onnodig lijden van dieren.

Vanaf 1993 heeft het Europees Parlement aangedrongen op een totaal verbod om cosmetische producten te verkopen waarvoor proefdieren werden gebruikt.

Tot op heden worden jaarlijks meer dan 38.000 dieren aangewend in de Europese Unie, met als enig doel de ontwikkeling van nieuwe ingrediënten voor de cosmetische industrie, en dit ondanks het feit dat er reeds 8.000 producten bestaan waarvan bewezen is dat zij veilig en

onschadelijk zijn voor de verbruikers. Niettemin worden de proefnemingen voortgezet en de activiteiten die eruit voortvloeien, zijn niet lonend en zelfs schandelijk.

Momenteel heeft het compromis slechts gedeeltelijk betrekking op het verbod op de verkoop van cosmetica getest op dieren en dit enkel na 2009.

Drie proefnemingen die voor de dieren zeer pijnlijk zijn, zullen steeds aanvaard worden voor een periode van tien jaar, met de mogelijkheid van een verlenging indien ondertussen geen alternatieve methodes ontwikkeld werden.

Maar enkel het verbod op proefnemingen binnen de Europese Unie, zonder tegelijkertijd een verbod op de verkoop van producten die werden getest op dieren, zal het probleem niet oplossen, aangezien deze proeven altijd kunnen uitgevoerd worden buiten de Europese Unie.

Een beslissing over de tekst van dit compromis werd gestemd op 15 januari 2003.

Véronica Williams



ROBERT EVANS, VOORZITTER VAN DE INTERGROEP WELZIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT, SPREEKT VRIJUIT MET DE STICHTING PRINS LAURENT



In een recent onderhoud heeft de heer Robert Evans, Voorzitter van de Intergroep Dierenwelzijn van het Europees Parlement (waarin leden zetelen van alle politieke partijen en een keer per maand vergadert, tijdens de plenaire zittingen van het Parlement in Straatsburg om de mogelijkheden te bespreken die de levensvoorwaarden en de behandeling van de dieren in de Europese Unie kunnen verbeteren) ons in kennis gesteld van de huidige prioriteiten, die grotendeels samenvallen met deze van het Deense voorzitterschap van de Raad, namelijk de verbetering van de transportomstandigheden van de dieren, de levensomstandigheden in de fokkerijen en de toepassing van de communautaire verworvenheden op dit vlak.

In verband met dit laatste aspect drukte de heer Evans zijn bezorgdheid uit, die door vele Europese parlementsleden werd gedeeld met betrekking tot de beperkte toepassing van de communautaire normen door sommige lidstaten op het gebied van het dierenwelzijn. Belangrijke verdragen worden immers genoteerd in de mediterrane landen maar ook in Frankrijk en in Ierland.

Bij deze verdragen komen nog de aarzelingen van sommige lidstaten om sneller vooruitgang te boeken inzake de inhoud van de communautaire normen ten einde gunstiger voorwaarde te scheppen voor de dieren, inzonderheid wat hun transport betreft (duur, verluchting, beschikbare ruimte, voeding, enz.)

Aangezien het financieel argument systematisch terugkomt om de traagheid van de veranderingen te rechtvaardigen, zullen meer diepgaande studies betreffende dit aspect en ook potentiële bronnen voor financiering aan het licht gebracht worden.

Een ander uiterst actueel onderwerp dat alle Europese actoren ten zeerste na aan het hart ligt, is uiteraard de uitbreiding van de Unie.

De kandidaat-lidstaten, ondanks het feit dat zij het grootste deel van het hoofdstuk leefmilieu afgesloten hebben, zijn op verre na niet klaar met het inlassen in hun wetgeving van het verworvene op dit vlak, en ook niet met het opzetten van administratieve en gerechtelijke structuren die de toepassing en de controle van de normen kunnen verzekeren. De uitwisseling van informatie en gemeenschappelijke hulpprogramma's op alle niveaus, en ook op het niveau van de burgerlijke maatschappij, zullen van essentieel belang zijn om in de kortst mogelijke tijd de wetgeving en de praktische toepassingsmaatregelen in de kandidaat-lidstaten te voltooien.

Tenslotte heeft de heer Evans zijn belangstelling uitgedrukt om de dialoog met de Stichting Prins Laurent in de toekomst te ontwikkelen, om de fundamentele rol van de burgerlijke maatschappij in de democratische dialoog en de wetgevende vooruitgang te verdiepen.

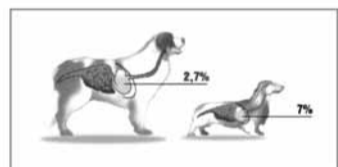
Opgetekend door Véronica Williams



Tussen honden van verschillende groottes varieert meer dan alleen de grootte.

Tussen kleine, middelgrote, grote en zeer grote honden bestaan er fundamentele biologische en fysiologische verschillen. Qua voeding moet men hier dan ook rekening mee houden, zodat aan alle vitale behoeften van het dier tegemoet gekomen wordt.

Hoe groter de hond is, hoe relatief korter zijn spijsverteringsstelsel. Zeer grote honden hebben een spijsverteringskanaal dat naar verhouding 2,5 keer kleiner is dan dat van een kleine hond, en hebben bijgevolg een veel beperkter spijsverteringsvermogen.



Voeding op maat: dat maakt het verschil.

De SIZE NUTRITION voedingsprogramma's zijn het resultaat van een grondige studie naar de verschillende groottes bij honden, en houden dan ook rekening met hun fundamentele morfologische en biologische verschillen. Elk programma bevat de voeding die aangepast is aan de leeftijd en de activiteit van de hond, en is ontworpen om hem in alle fasen van zijn leven te begeleiden, met respect voor zijn ware aard.



MINI 1-10 kg MEDIUM 11-25 kg MAXI 26-44 kg GIANT 45-100 kg

SIZE NUTRITION is verkrijgbaar in speciaalzaken. Voor een verkooppunt: Royal Canin Consumentendienst: 02 425 22 28. Royal Canin Benelux N.V. Jubelfeestlaan 71 bus 4 - 1080 Brussel. http://www.royalcanin.be E-mail: consum@royalcanin.be



Al onze kennis voor uw hond. SIZE NUTRITION

EEN GEWELDIG NIEUWS

De Stichting Prins Laurent heeft net de goedkeuring gekregen om, voor de jaren 2002 en 2003, als instelling bedoeld in artikel 104, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, de fiscale aftrekbaarheid toe te kennen voor bepaalde giften. Om duidelijk te zijn, de Stichting heeft dus vanaf heden de toelating om kwijtschrijven uit te reiken voor giften die de schenker van zijn totale belastbare netto-inkomen kan aftrekken. Voortaan zal de Stichting, voor elke gift vanaf minimum 30 €, een bewijsstuk van fiscale aftrekbaarheid uitreiken aan zijn leden.

GERIATRIE VOOR PAARDEN

Het is nuttig even te stil te staan bij de waardige relatie die ruiter en paard moet binden tijdens zijn laatste levensdagen.

Het ouder worden bij paarden

De levensverwachtingen van paarden zijn de jongste jaren sterk toegenomen. Tot voor kort werd een paard op het einde van zijn carrière, kreupel of minder presterend, gewoonweg naar het slachthuis gestuurd. Het grote nadeel van paarden is dat zij, zelfs oud, nog enige waarde hebben voor de slachter en de "ruiters" die hun paard beschouwen als een "werktuig" aarzelen niet het laatste profijt te halen uit het dier dat hen zoveel heeft geschonken. Gelukkig is voor zeer velen onder ons het paard niet enkel een middel geworden maar ook een doel, een gezelschap, een vriend die men bijhoudt en koestert tot "de dood ons scheidt".



Het verloop van het leven van een paard kan men moeilijk vergelijken met dat van een mens. Zijn "kinderjaren" zijn vrij kort, zijn "werktermijn" zeer lang en wanneer het einde nadert, gaat de aftakeling vaak snel en het "einde van de weg" ligt niet ver weg. Momenteel is het geen uitzondering dat men paarden ziet die ouder zijn dan twintig en die nog steeds een vreugde betekenen voor hun ruiter/eigenaar. Door hun kalmte, hun ervaring en hun vriendelijkheid zijn ze geliefd bij onervaren of angstige ruiters en bij kinderen. Indien het juist is dat 70% van de paarden die ouder zijn dan 20 jaar, ziekteverschijnselen vertonen die het gevolg zijn van hun ouderdom, zijn zij echter bekwaam om "werk" te doen dat aangepast is aan hun fysieke toestand.

Bij de aankoop van een paard zou iedere ruiter dus reeds moeten beseffen dat dit dier eens op rust zal moeten gaan.

Wanneer een ruiter een paard koopt, zou hij voor ogen moeten hebben dat een paard ook met pensioen gaat.

xxx

De verschillende oorzaken die het gebruik van het paard kunnen veranderen, zijn onder meer :

1. De werking van de tijd die een gevolg is van het verouderen.
2. Het achteruitgaan van het organisme (verlies van de functionele capaciteit)
3. De toename van chronische ziekten, verminderde mobiliteit
4. Toevallige traumatismen

Hoe kunnen we het pensioen van uw paard voorbereiden ?

1. Hoe kan best de overgang verlopen van het actieve leven naar het pensioen ?

Enkel voor een paard dat reeds gewoon is aan de weide mag er een brutale overgang aangeraden worden. Het beste is een geleidelijke overgang. Het is wenselijk de werktijden geleidelijk te verminderen – met uitzondering van overmacht (verwonding) – en arbeid beetje bij beetje in wandelingen te veranderen. Een activiteit plots stoppen kan uw paard depressief maken.

2. Op welke leeftijd mag de carrière van uw paard eindigen ?

Een algemene regel opstellen is zeer moeilijk; alles hangt af van de mate waarin het paard fysisch versleten is en inspanningen niet meer aankan. Het is aan te raden de activiteiten boven de 20 jaar te verminderen. De algemene gezondheidstoestand van uw paard moet altijd in het oog gehouden worden.

Het is belangrijk waakzaam te zijn vanaf de eerste tekenen van vermoeidheid, van chronisch hinken en hartziekten.

3. Welke zijn de nodige zorgen ?

Bij wijze van voorbeeld geven we enkele elementaire toe te dienen zorgen :

- twee à drie wormdrijvende middelen per jaar toedienen
- in orde zijn met vaccinaties
- jaarlijks het gebit in de gaten houden
- beslaan is enkel nodig indien er pathologische problemen zijn maar polijsten is om de drie maanden nodig
- grondig roskammen: twee keer per week
- een geschikte weide, het beheren van de weiden

xxx

Hoe moeten we paarden van de derde leeftijd voederen ?

(samenvatting van een artikel "The Horse Interactive" van Karen Briggs)

De eerste tekenen van het ouder worden van een paard zijn : gewichtsverlies, geen honger, een zekere veralgemeende stramheid en een verminderde activiteit. Een paard dat ouder wordt, heeft dikwijls problemen met het voedsel dat men kan geven en vooral de goede verwerking door het organisme van dit voedsel.

Op de eerste plaats moeten natuurlijk de tanden gecontroleerd worden : minimum twee keer per jaar. Oudere paarden hebben dikwijls problemen met uitstekende tanden, verloren of gebroken tanden of tandabcessen ten gevolge van een stukje gekneld voedsel. Voedsel dat onvoldoende werd gekauwd, wordt slecht opgenomen door een organisme dat reeds vertraagd werkt.

De psychologische factor

Een slechte eetlust of gewichtsverlies bij oudere paarden kan ook een psychologische oorzaak hebben.

Deze paarden zijn zwakker en bevinden zich dikwijls onderaan in de hiërarchie : ze kunnen zich pas bij de laatsten voeden wanneer ze in kudde leven en krijgen zo onvoldoende voedsel binnen. Deze paarden zijn gevoeliger voor extre-



me temperaturen en moeten bedekt worden wanneer het zeer koud is.

Elke verandering in het leven van deze paarden (de komst van nieuwe paarden bij de kudde, sterven van een oude gezelschap (transport) kunnen hun appetijt en hun goede gezondheid beïnvloeden. Dit moet zo veel mogelijk vermeden worden.

U kan altijd raad vragen aan uw dierenarts.

xxx

Waar kan men terecht met oude paarden ?

Bepaalde verblijven hebben zich gespecialiseerd in de opvang van "gepensioneerde" paarden.

Er zijn er goede en slechte. Het is dus absoluut noodzakelijk de centra te bezoeken. De beste oplossing bestaat erin een pension te vinden dat dichtbij gelegen is zodat u regelmatig een bezoekje kan brengen aan uw vriend. Dat zal voor hem de overgang gemakkelijker maken van actief leven naar pensioen. En het paard zal zich niet verlaten voelen. Het pension kost ongeveer 150 € in de winter en 75 € in de zomer.

Het levenseinde

Ik ben hier helemaal niet van plan een debat over euthanasie te voeren.

Ik ben van oordeel dat het de laatste dienst is die men een oude vriend kan bewijzen wanneer men deze verlost uit zijn lijden op een serene en waardige manier.

Wanneer het moment van het einde daar is, of dit nu brutaal of te voorzien is, voelt de eigenaar altijd een intense emotionele schok en is het dus nuttig te weten welke de etappes van die kruisweg zullen zijn om er op voorbereid te zijn.

Er zijn meerdere redenen die u ertoe brengen een paard euthanasie toe te dienen.

Toevallige redenen (breuk) komen het meeste voor wanneer het paard nog jong is. Koliëken met verwickelingen zorgen voor de meeste euthanasietoepassingen.

Wanneer een paard echt oud wordt, moet men zien of zijn algemene toestand het nog toelaat een leven te leiden dat de naam waardig is. De grens ligt op verschillende niveau's alnaargelang de betrokkene.

Een ziek makende mankheid, een algemene achteruitgaande toestand, een zware ziekte, alle denkbeeldige situaties kunnen overwogen worden.

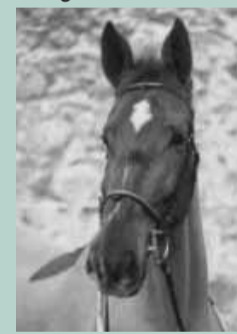
Uw dierenarts is uw beste raadgever.

Het is niet gepast uw paard onnodig te laten lijden onder het voorwendsel dat men geen beslissing kan nemen. Van zodra alles werd geprobeerd om de pijn te verlichten, moet men het paard in vrede laten vertrekken en zo snel mogelijk; hij zal er u dankbaar voor zijn. ■

Fabienne Pyr

In Memoriam

Hij heeft een periode in mijn leven gedeeld, hij was mijn beste vriend, te vertrouwen, altijd daar om mijn kleine verdriet te aanhoren of mijn momenten van geluk te delen.



Hij is naar het land met de eeuwige velden vertrokken maar hij galoppeert altijd in mijn hart.

Waldo,
gestorven
op 27 jaar

Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux



Brusselse Intercommunale Watermaatschappij

OP DE AGENDA**Van 16 februari tot 27 februari 2003**

Tentoonstelling van de werken van Claudine Titeca in de Magdalenagalerij (57, Magdalenastraat te 1000 Brussel)
Vernissage op zaterdag 15 februari 2003 van 16 u. tot 21 u.
Aarzel niet om de website van Claudine Titeca te raadplegen : <http://dreamingcats.com>

Claudine Titeca is uitzonderlijk begaafd in het schilderen van dieren en is eveneens bestuurder bij de Stichting Prins Laurent. Zij stelt zestig van haar werken tentoon (acryl, gemaroufleerd op paneel) in de Magdalenagalerij te Brussel van 16 tot en met 27 februari 2003.

Onvermoeibaar als zij is in haar streven om de Stichting te helpen, en dit reeds van bij het begin, en ook op zoek gaat naar financiële bronnen van inkomsten voor de Stichting, heeft Claudine Titeca besloten de volledige winst van de verkoop van haar schilderijen op deze tentoonstelling te schenken aan de dierendispensaria van de Stichting Prins Laurent.

De belangrijkste roeping van deze dispensaria bestaat erin de gezelschapsdieren van de minstbedeelden gratis te verzorgen.

Dit is een prachtig geschenk dat enkel concrete gestalte kan krijgen door een zeer talrijke opkomst van de ontelbare vrienden van de Stichting Prins Laurent en van de liefhebbers van kunstuitingen die dieren als thema hebben.

Wij verwachten daarom een grote opkomst om de werken van Claudine Titeca te komen bewonderen.

Men zal er kunnen vaststellen dat zij het toppunt van haar kunst heeft bereikt bij het schilderen van katten in alle mogelijke houdingen, zoals zij zich in de meest uiteenlopende en gevarieerde situaties tonen in het dagelijks leven. Dit in een variërend decor gaande van verrukkelijk tot romantisch en oogstrelend.

**Eind november 2003**

Gala-avond van de Stichting Prins Laurent in de Orangerie van Het Koloniënpaleis in Tervuren.

Het galadiner wordt muzikaal met veel stijl opgeluisterd door het orkest "New Orleans", vanuit de tuin en zichtbaar doorheen de transparante muren.

De Prijs 2003 van de Stichting Prins Laurent en de "awards" zullen tijdens deze gala overhandigd worden aan de laureaten door Z.K.H. Prins Laurent. Zoals vorige jaren zullen de prijs en de awards worden toegekend aan verdienstelijke personen die zich met bijzondere toewijding ingezet hebben ten gunste van het dierenwelzijn.

De trekking van de nationale tombola zal tijdens de gala-avond plaats vinden.

ADRESSENLIJST**Centrale administratie**

Paul Deschanellaan, 36-38
1030 Brussel
Tel. 02 2430897
Fax : 02 2430947



E-mail : mail@stichting-prins-laurent.be
Internetsite : www.stichting-prins-laurent.be

Dierendispensarium van Brussel

Vossenplein, 72-73
1000 Brussel
Tel. 02 5116646
Fax : 02 5110737
Consultaties : van maandag tot vrijdag van 9 u. tot 12 u.



Secretariaat : van maandag tot vrijdag van 9 u. tot 15 u.
E-mail : dispensariumBXL@stichting-prins-laurent.be

Dierendispensarium van Seraing

Place des Verriers, 14
4100 Seraing
Tel/Fax : 04 3383938
Consultaties : van maandag tot vrijdag van 10 u. tot 12 u.
Secretariaat : van maandag tot vrijdag van 9u. tot 12u30
E-mail : fondationprinslaurent@skynet.be

**Dierendispensarium van Antwerpen**

Sint-Bernardsesteenweg, 424
2020 Antwerpen



Tel. : 03/2162960
Fax: 03/2162965
Consultaties en secretariaat :
van maandag tot vrijdag van 10u. tot 13 u.
E-mail : greet.nolmans@stichting-prins-laurent.be

BPAM (Belgisch Platform voor Alternatieve Methoden)

Paul Deschanellaan, 36-38
1030 Brussel
Tel. 02 2449705
Fax : 02 2430947



E-mail: paul.beaufays@stichting-prins-laurent.be
Rekeningsnummer: 603-1050818-37

Equine Research & Welfare Fund

Paul Deschanellaan, 36-38
1030 Brussel
Tel. 02 2430897
Fax : 02 2430947
GSM F.Pyr: 0473 80 37 26
Internetsite: <http://users.swing.be/erf>
E-mail: f-pyr@netcourier.com

**De castratie van de varkens : naar een beter respect van het dierenwelzijn**

Een principiële beslissing over de castratie van de varkens werd op 3 november 2002 ondertekend op het Ministerie van Volksgezondheid en Dierenwelzijn door landbouworganisaties, verenigingen voor de verdediging van het dierenwelzijn, de wetenschappelijke middens en de minister van dierenwelzijn.



Deze verklaring beoogt vanaf 2006 het castreren zonder verdoving van de mannelijke varkens te verbieden.

En het castreren in het algemeen vanaf 2009 zal nog slechts onder bepaalde voorwaarden toegestaan worden.

De Stichting Prins Laurent die bij de ondertekening vertegenwoordigd was in hoedanigheid van waarnemer, verheugt zich over deze principiële verklaring. Het staat inderdaad vast dat de castratie die thans wordt uitgevoerd in ons land en in Europa (operatief en zonder verdoving), ontegensprekelijk zeer pijnlijk is. Wij komen nog op dit onderwerp terug in een volgende uitgave van de krant van de Stichting.

Marketane
Internet Consultants

"Enkel hij die zich met hart en ziel inspant, zal slagen in hetgeen hij doet..."

Vandaar dat de internetprojecten waar wij ons achter zitten zodanig goed slagen.

Marketane
Tervurenlaan 448
1150 Brussel
02.779.84.10

www.marketane.be

Herstructurering van onze website

De bvba Marketane Internet Consultants heeft naar aanleiding van het huwelijk van Z.K.H. Prins Laurent met mejuffrouw Claire Coombs aangeboden als geschenk de herstructurering, de opvolging en de permanente actualisering van de website van de Stichting Prins Laurent op zich te nemen. De herwerkte website zal ten laatste toegankelijk zijn op datum van het prinselijk huwelijk. De Stichting wenst haar dank te betuigen aan Marketane voor dit mooi geschenk.

OPROEP TOT MENSEN VAN GOEDE WIL VRIJWILLIGERS GEVRAAGD VOOR DE DISPENSARIA

De dierendispensaria van de Stichting Prins Laurent hebben de hulp nodig van vrijwilligers. Alle personen van goede wil zijn welkom, al naargelang hun mogelijkheden om de zitdagen te verzekeren in de dispensaria. Aarzel niet om contact op te nemen met de heer Michel de Valensart Schoenmaeckers (Tel: 02 2430897)

HOOFDREDACTEUR
Chantal Schaller**REDACTIESECRETARIS**
Michel de Valensart Schoenmaeckers**REDACTIECOMITE**
Dr Jean Bastien, Dr Joseph-Paul Beaufays, Anja Janssens, Pr. Pierre Lekeux, Fabienne Pyr, Benedicte Schils, Anne Tiberghien, Wim Toebosch, Michel de Valensart Schoenmaeckers.**ADMINISTRATIE**
Valérie Bal, Isabel Torres, Patricia Van Gysel.**FOTO'S**

Christian Cardinael, Equine Research and Welfare Fund, Chantal Schaller, Didier Vandenbosch, Francis Verhaegen, Way Press

TEKENINGEN

Royer

NEDERLANDSTALIGE VERSIE

Jean Engels, Isabel Torres

LAY-OUT EN DRUKWERK

DPS

PAPIER

IGEPA Belux

Verantwoordelijke uitgever : Jean Bastien, Paul Deschanellaan 36-38 - 1030 Brussel
© Stichting Prins Laurent 2003